

Bruxelles, 14. srpnja 2026.  
(OR. en)

11910/26

ENV 948  
CLIMA 397  
FORETS 109  
AGRI 594  
RELEX 1015  
DELECT 116

#### POPRAVNA BILJEŠKA

---

|                 |                                                                                                                                                                                       |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:             | Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ                                                                                                                |
| Datum primitka: | 13. srpnja 2026.                                                                                                                                                                      |
| Za:             | Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije                                                                                                                                |
| Br. dok. Kom.:  | C(2026) 4920 final                                                                                                                                                                    |
| Predmet:        | DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...<br>od 13.7.2026.<br>o izmjeni Uredbe (EU) 2023/1115 Europskog parlamenta i Vijeća u<br>pogledu popisa relevantne robe i relevantnih proizvoda |

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2026) 4920 final.

Priloženo: C(2026) 4920 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 13.7.2026.  
C(2026) 4920 final

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**od 13.7.2026.**

**o izmjeni Uredbe (EU) 2023/1115 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa  
relevantne robe i relevantnih proizvoda**

{SWD(2026) 194 final}

(Tekst značajan za EGP)

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA**

U skladu s člankom 3. Uredbe (EU) 2023/1115 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određene robe i određenih proizvoda povezanih s deforestacijom i degradacijom šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010 (dalje u tekstu „Uredba o deforestaciji”) relevantna roba i relevantni proizvodi smiju se stavljati na tržište Unije ili stavljati na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoziti samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) nisu povezani s deforestacijom;
- (b) proizvedeni su u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom zemlje proizvodnje; i
- (c) obuhvaćeni su izjavom o postupanju s dužnom pažnjom.

U članku 2. stavku 1. Uredbe o deforestaciji relevantna roba definirana je kao goveda, kakao, kava, palma uljarica, kaučuk, soja i drvo. U članku 2. stavku 2. Uredbe o deforestaciji relevantni proizvodi definirani su kao proizvodi navedeni u Prilogu I. toj uredbi koji sadržavaju relevantnu robu, hranjeni su relevantnom robom ili su proizvedeni uz upotrebu relevantne robe.

Prije stavljanja na tržište Unije, stavljanja na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoza s tržišta Unije gospodarski subjekti i trgovci podliježu posebnim obvezama dužne pažnje u pogledu relevantnih proizvoda u skladu s člancima 4. i 5. Uredbe o deforestaciji.

U skladu s člankom 34. stavkom 1. Uredbe o deforestaciji Komisija može donositi delegirane akte radi izmjene Priloga I. u smislu relevantnih oznaka KN relevantnih proizvoda koji sadržavaju relevantnu robu, hranjeni su relevantnom robom ili su proizvedeni uz upotrebu relevantne robe.

U Radnom dokumentu službi Komisije o procjeni učinka priloženom izvornom prijedlogu Uredbe o deforestaciji<sup>1</sup> definirana je roba čija proizvodnja najviše uzrokuje deforestaciju u EU-u. Odabir dobivenih proizvoda temeljio se isključivo na glavnim količinama kojima se trgovalo za svaki proizvod, kako su navedene u trgovinskim bazama podataka, osim za drvo, za koje je kao polazna točka upotrijebljeno područje primjene Uredbe (EU) br. 995/2010 („Uredba EU-a o drvu”)<sup>2</sup>. U početnoj procjeni učinka preporučeno je da se provede nova studija u kojoj će se analizirati potencijalni troškovi i koristi te utvrditi proizvodi kojima bi se obuhvatilo veće područje u smislu robe čija proizvodnja uzrokuje deforestaciju uz najmanji mogući trošak.

Komisija je u travnju 2025. objavila nacrt delegiranog akta, o kojem se javnost mogla očitovati tijekom četiri tjedna. Tim nacrtom nije izmijenjen opseg proizvoda iz Uredbe o deforestaciji, već su uneseni ciljani tehnički ispravci za određene kategorije proizvoda, kao što su uzorci, proizvodi koji se koriste za analizu, pregled i testiranje te otpad.

---

<sup>1</sup> Radni dokument službi Komisije o početnoj procjeni učinka ([https://environment.ec.europa.eu/document/download/7ab29a87-09a1-45f9-b83b-cd80765de10f\\_en?filename=SWD\\_2021\\_326\\_1\\_EN\\_impact\\_assessment\\_part1\\_v4.pdf](https://environment.ec.europa.eu/document/download/7ab29a87-09a1-45f9-b83b-cd80765de10f_en?filename=SWD_2021_326_1_EN_impact_assessment_part1_v4.pdf)).

<sup>2</sup> Uredba (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o utvrđivanju obveza gospodarskih subjekata koji stavljaju u promet drvo i proizvode od drva (SL L 295/23, 12.11.2010., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/995/oj>).

Razdoblje za očitovanje trajalo je od 15. travnja 2025. do 13. svibnja 2025. Komisija se paralelno s tim 30. travnja 2025. savjetovala o nacrtu delegiranog akta sa stručnom skupinom država članica / višedioničkom platformom za zaštitu i obnovu svjetskih šuma, uključujući i Uredbu EU-a o drvu i Uredbu o provedbi zakona, upravljanju i trgovini u području šuma<sup>3</sup>. U četverotjednom razdoblju za očitovanje javnosti i tijekom savjetovanja s državama članicama postignut je opći konsenzus o prijedlozima iz nacrtu delegiranog akta. Međutim, oko 40 % sudionika, uključujući industrijska udruženja, poduzeća i građane, dostavilo je komentare koji se nisu odnosili samo na predložene tehničke ispravke, nego su sadržavali i prijedloge o uklanjanju ili dodavanju određenih dobivenih proizvoda u područje primjene Uredbe o deforestaciji.

Na temelju dobivenih komentara ovom Delegiranom uredbom mijenja se Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na okolišne, trgovinske i gospodarske podatke. Izmjene Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115 potrebne su i kako bi se izbjeglo da se na tržište Unije stavljaju proizvodi dobiveni na kraju proizvodnog lanca od određene relevantne robe koji ne ispunjavaju obveze iz te uredbe i kako bi se spriječilo premještanje rizika od deforestacije ako se time ugrožavaju ciljevi Uredbe u pogledu borbe protiv deforestacije i degradacije šuma.

Ovom se Delegiranom uredbom u Prilog I. unose ograničeni i ciljani tehnički ispravci popisa relevantnih proizvoda predstavljeni u nacrtu delegirane uredbe iz 2025. kako bi se pojasnilo kako se Uredba (EU) 2023/1115 primjenjuje u posebnim slučajevima i na određene kategorije proizvoda. Revizije su potrebne kako bi se osigurala jednostavnija primjena Uredbe o deforestaciji i pravna sigurnost. Ciljanim tehničkim ispravcima sprečavaju se i problemi na vanjskim granicama EU-a jer će gospodarskim subjektima i carinskim tijelima biti jasno koji su proizvodi obuhvaćeni područjem primjene Uredbe o deforestaciji, a koji nisu. Time će se izbjeći i nepotrebni administrativni troškovi za gospodarske subjekte, trgovce i nadležna tijela.

U ovoj Delegiranoj uredbi uzeti su u obzir komentari koje su dionici podnijeli tijekom prošlogodišnjeg četverotjednog razdoblja za očitovanje, kao i oni koje su zasebno dostavili o izmjenama opsega Priloga I. Analiza za evaluaciju predloženih izmjena opsega proizvoda iz Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115 predstavljena je u Radnom dokumentu službi Komisije priloženom ovoj Delegiranoj uredbi.

## **2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA**

Komisija se 21. svibnja 2026. savjetovala sa stručnom skupinom država članica / višedioničkom platformom za zaštitu i obnovu svjetskih šuma, razmatrajući i Uredbu EU-a o drvu i Uredbu o FLEGT-u.

Nacrt delegirane uredbe objavljen je na portalu „Bolja regulativa” radi prikupljanja povratnih informacija u četverotjednom razdoblju od 4. svibnja do 1. lipnja 2026., u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva.

Na temelju informacija dobivenih od dionika i rasprava s državama članicama u okviru stručne skupine dodano je novo pojašnjenje za određene derivate palmina ulja kako bi se pojasnilo da se obveze iz Uredbe (EU) 2023/1115 ne primjenjuju na te proizvode ako se koriste u proizvodnji lijekova za humanu ili veterinarsku primjenu. Osim toga, pojašnjenje za

---

<sup>3</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 2173/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavljanju FLEGT sustava za izdavanje dozvola za uvoz drvene sirovine u Europsku zajednicu (SL L 347/1, 30.12.2005., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/2173/oj>).

otpadne proizvode prošireno je na dodatne derivate palmina ulja kako bi se pojasnilo da otpadni proizvodi koji se koriste kao sirovine za proizvodnju biogoriva ne podliježu obvezama iz Uredbe (EU) 2023/1115. Izmijenjena je i uvodna izjava 17. kako bi se uskladila s proizvodima obuhvaćenima poglavljem 48. kombinirane nomenklature, na koje se primjenjuje pojašnjenje u vezi s promidžbenim i informativnim materijalima. Naposljetku, kako bi se gospodarskim subjektima, nadležnim tijelima i carinskim tijelima dalo dovoljno vremena za prilagodbu novim kategorijama proizvoda koje su dodane u područje primjene Uredbe (EU) 2023/1115, za te je proizvode početak primjene odgođen na 30. prosinca 2027.

Međutim, u delegirani akt nije uključeno ciljano izuzeće iz područja primjene Uredbe (EU) 2023/1115, koje su predložili neki dionici tijekom savjetovanja, koje se odnosi na rezervne dijelove i izvorne servisne dijelove. Budući da su ti dijelovi obuhvaćeni oznakama HS 4010 i 4016, za koje se predlaže isključenje iz Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115, smatralo se da nije potrebno ciljano izuzeće. Zahtjev da se proširi pojašnjenje o ambalažnom materijalu kako bi se obuhvatila i zamjenska ambalaža, povratna ambalaža, ambalaža za popravak i ambalaža za posluživanje, kao i materijali za izlaganje na prodajnim mjestima i promidžbeni materijali je odbijen jer bi zbog toga mogle nastati nejasnoće u provedbi Uredbe (EU) 2023/1115

Uz prijedloge dionika i država članica da se pojasne određene kategorije proizvoda, dionici su tijekom savjetovanja s javnosti predložili i 25 kategorija proizvoda za koje je ocijenjeno je treba li ih uvrstiti u Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 ili iz njega isključiti. Oznake proizvoda za koje je predloženo da se uključe ili isključe procijenjene su primjenom metodologije utvrđene u radnom dokumentu službi Komisije na kojem se temelji ovaj delegirani akt. Na temelju rezultata metodologije u konačni tekst delegiranog akta uključeno je šest ciljanih izmjena.

S obzirom na to da imaju ograničen sadržaj prirodnog kaučuka i stoga ograničeno doprinose deforestaciji, proizvodi od vulkaniziranog kaučuka i pogonsko remenje (HS oznake 4010 i 4016) uklonjeni su iz Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115. Slično tome, oznaka HS za sjedala (9401) obuhvaća sjedala za zrakoplove i sjedala za motorna vozila, koja sadržavaju vrlo ograničene količine drva i stoga imaju ograničen učinak na deforestaciju i degradaciju šuma. Zbog toga je oznaka HS 9401 pojednostavnjena i zamijenjena posebnim popisom oznaka sjedala i dijelova sjedala izrađenih od drva, koji ne uključuje sjedala za zrakoplove i sjedala za motorna vozila.

Osim toga, zrna soje koja se koriste za sjetvu uklonjena su iz područja primjene Uredbe (EU) 2023/1115 jer čine zanemariv obujam trgovine i dio su zasebnog lanca vrijednosti s posebnim sustavima certificiranja, ispitivanja i sljedivosti. Naposljetku, u delegirani akt dodan je još jedan derivat palmina ulja (HS 2916 15 oleinska, linolna i linoleinska kiselina, njihove soli i esteri) kako bi se zajamčila dosljednost u cijelom lancu opskrbe oleokemikalijama i izbjeglo premještanje rizika od deforestacije.

Preostalih 19 prijedloga za uključivanje dodatnih oznaka proizvoda u Prilog I. ili njihovo isključivanje iz njega nije se moglo prihvatiti. Nekoliko proizvoda za koje je zatraženo da ih se isključi zadovoljilo je analizu troškova i koristi utvrđenu u radnom dokumentu službi Komisije (uz preporuku da ih se zadrži u području primjene), dok drugi proizvodi za koje je zatraženo uključivanje nisu zadovoljili analizu troškova i koristi (uz preporuku da ih se ne uključi u područje primjene). Proizvodi za koje je zatraženo da ih se isključi i koji su zadovoljili analizu troškova i koristi pa su ostali u području primjene su: pripremljeni ili konzervirani proizvodi od mesa (HS 1602 50); i ljske, kore, opne i ostali otpaci od kakaa (HS 1802). Proizvodi za koje je zatraženo da ih se uključi i koji nisu zadovoljili analizu troškova i koristi pa nisu uključeni u područje primjene su: gumeni baloni (oznaka HS 9503 00 99); sapun u ostalim oblicima (3401 19 00); površinski aktivna sredstva i

deterdženti (oznake HS 3402 39, 3402 41, 3402 42, 3402 49); kompozitni materijali na bazi drva i plastike (oznaka HS 39). Metodologijom iz radnog dokumenta službi Komisije procijenjene su i potencijalne asimetrije između oleokemikalija dobivenih od soje i palme uljarice te je zaključeno da uključivanje drugih proizvoda dobivenih od soje nije u skladu s analizom troškova i koristi.

Potencijalno uključivanje biogoriva (oznaka HS 3826 00), topive kave (oznaka HS 2101 11 00) i pripravaka koji se rabe za hranidbu životinja (HS 2309) te uklanjanje uljane pogače i ostalih krutih ostataka od palminog oraha ili palmine jezgre (oznaka HS 2306 60) već su ocijenjeni u radnom dokumentu službi Komisije priloženom delegiranom aktu.

Naposljetku, prijedlog za uklanjanje drvnih otpadaka i nusproizvoda iz pilana obuhvaćenih oznakom HS 4401 nije se mogao prihvatiti jer su ti proizvodi već bili regulirani Uredbom EU-a o drvu, a zahtjevu je nedostajala i potpora relevantnih industrijskih sektora. Budući da metodologijom iz radnog dokumenta službi Komisije priloženog delegiranom aktu nisu obuhvaćene koristi smanjenja degradacije šuma za okoliš, procjena mogućih koristi za okoliš za nekoliko proizvoda nije bila pouzdana. To uključuje prijedloge da se u Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 ponovno uključe tiskane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije (oznaka HS 49) te da se iz njega isključe drveni alati i kuhinjski proizvodi (oznake HS 4417 i 4419). Uzimajući u obzir i nedovoljnu potporu zahtjevima od relevantnih industrijskih sektora, ti prijedlozi nisu uzeti u obzir.

Tijekom javnog savjetovanja također su iznesena različita stajališta u vezi s predloženim isključivanjem kože životinja vrste goveda (oznaka HS 4101, 4104 i 4107) i predloženim uključivanjem sapuna (oznake HS 3401 11 00 i 3401 20). Kad je riječ o sapunu, potreba za osiguravanjem koherentnosti i učinkovitosti u lancu opskrbe, kako je objašnjeno u radnom dokumentu službi Komisije, opravdava njegovo uključivanje u Prilog I. Kad je riječ o koži, u radnom dokumentu službi Komisije priloženom nacrtu delegiranog akta prepoznaje se da ona ima znatne koristi za okoliš u usporedbi s relativno niskim troškovima usklađivanja, koji proizlaze iz zadržavanja kože u području primjene EUDR-a. Međutim, predloženo uklanjanje je opravdano jer je nužno voditi računa o lancu opskrbe i jer bi uvođenje alternativnog rješenja (dodavanje proizvoda od kože) navedenog u radnom dokumentu službi Komisije opteretilo informacijski sustav EUDR-a.

Kako je utvrđeno u članku 34. stavku 2. točki (i) Uredbe (EU) 2023/1115, evaluacija njezina područja primjene te izmjena ili proširenje popisa relevantnih proizvoda bit će dio općeg preispitivanja 2030. predviđenog člankom 34. stavkom 2. Uredbe.

### **3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA**

U članku 1. navodi se da se Prilogom ovoj Delegiranoj uredbi mijenja Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115.

U članku 2. utvrđuje se datum stupanja na snagu ove Delegirane uredbe.

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 13.7.2026.

### **o izmjeni Uredbe (EU) 2023/1115 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa relevantne robe i relevantnih proizvoda**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2023/1115 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određene robe i određenih proizvoda povezanih s deforestacijom i degradacijom šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010<sup>4</sup>, a posebno njezin članak 34. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2023/1115 utvrđuju se pravila za smanjenje doprinosa Unije deforestaciji i degradaciji šuma. Uvode se obveze dužne pažnje za gospodarske subjekte, gospodarske subjekte niže u lancu opskrbe i trgovce koji stavljaju na tržište Unije, stavljaju na raspolaganje na tržištu Unije ili s njega izvoze relevantnu robu i proizvode navedene u Prilogu I. toj uredbi.
- (2) Potrebno je izmijeniti Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 kako bi se uveli ograničeni i ciljani tehnički ispravci i tako osigurala pravna sigurnost za gospodarske subjekte, gospodarske subjekte niže u lancu opskrbe, trgovce i nadležna tijela u pogledu kategorija proizvoda obuhvaćenih područjem primjene te uredbe. Prilog I. potrebno je izmijeniti i kako bi se određeni relevantni proizvodi dodali ili uklonili iz područja primjene te uredbe s obzirom na trgovinske, okolišne i gospodarske podatke. Izmjene Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115 potrebne su i kako bi se izbjeglo da se na tržište Unije stavljaju proizvodi dobiveni na kraju proizvodnog lanca od određene relevantne robe koji ne ispunjavaju obveze iz Uredbe (EU) 2023/1115 ako se time ugrožavaju ciljevi Uredbe u pogledu borbe protiv deforestacije i degradacije šuma i kako bi se spriječilo premještanje rizika od deforestacije. Kako je utvrđeno u članku 34. stavku 2. točki (i) Uredbe (EU) 2023/1115, evaluacija njezina područja primjene i izmjena popisa relevantnih proizvoda, uključujući uvrštavanje sirove kože životinja vrste goveda, šavljene kože i kože dalje obrađene nakon šavljenja i od njih dobivenih proizvoda bit će dio općeg preispitivanja 2030. predviđenog člankom 34. stavkom 2. Uredbe. Komisija će u tu svrhu nastaviti pratiti relevantne proizvode koji su bili predmet izmjena Priloga I.
- (3) Razlika između oznake HS 0102 21 „Goveda, čistokrvne rasplodne životinje” i oznake HS 0102 29 „Goveda, ostalo” ne predstavlja dodanu vrijednost za ostvarenje ciljeva

<sup>4</sup> Uredba (EU) 2023/1115 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o stavljanju na raspolaganje na tržištu Unije i izvozu iz Unije određene robe i određenih proizvoda povezanih s deforestacijom i degradacijom šuma te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 995/2010 (SL L 150, 9.6.2023., str. 35., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/oj>).

Uredbe (EU) 2023/1115. Zamjena tih dviju oznaka HS oznakom HS ex 0102 „Žive životinje vrste goveda” olakšava gospodarskim subjektima i trgovcima provedbu te uredbe, a da se pritom ne mijenja njezin opseg proizvoda.

- (4) Svježi goveđi jezici proizvodi su dobiveni od goveda. Svježi goveđi jezici uključeni u područje primjene Uredbe (EU) 2023/1115, ali smrznuti goveđi jezici nisu. Zbog isključivanja smrznutih goveđih jezika iz područja primjene Uredbe (EU) 2023/1115 pristup za sektor govedarstva i gospodarske subjekte koji stavljaju relevantnu robu na tržište Unije fragmentiran je i neujednačen, a to može uzrokovati premještanje umjesto uklanjanja rizika od deforestacije. Osim toga, uključivanje samo svježih goveđih jezika u područje primjene Uredbe (EU) 2023/1115 i isključivanje njihova zamrznutog oblika ne predstavlja dodanu vrijednost za postizanje ciljeva te uredbe. Stoga bi u Prilog I. toj uredbi trebalo dodati oznaku HS „ex 0206 21 00 Smrznuti goveđi jezici”.
- (5) Kože, sirove, štavljene ili dalje obrađene, proizvodi su dobiveni od goveda. S obzirom na to da se lanac vrijednosti kože na kraju proizvodnog lanca razlikuje od lanca vrijednosti mesa, kao i na asimetrije u trgovinskim tokovima između mesa i kože te relativno nisku gospodarsku vrijednost goveđih koža u usporedbi s mesom u ukupnoj proizvodnji goveda, gospodarski subjekti u Uniji imaju ograničene mogućnosti da od svojih dobavljača zatraže informacije potrebne za usklađivanje s Uredbom (EU) 2023/1115. Osim toga, zbog isključivanja proizvoda od kože na kraju proizvodnog lanca iz područja primjene Uredbe (EU) 2023/1115 pristup za sektor kože i gospodarske subjekte koji stavljaju relevantnu robu na tržište Unije fragmentiran je i neujednačen, a to može uzrokovati premještanje rizika od deforestacije umjesto njihova uklanjanja. Zato bi oznake HS „ex 4101 Sirove kože životinja vrste goveda (svježe ili soljene, sušene, lužene, piklane ili drukčije konzervirane, ali neštavljene niti pergamentno obrađene niti drukčije dalje obrađene), neovisno jesu li bez dlake ili cijepane ili ne”, „ex 4104 Štavljene ili „crust” kože od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, ali dalje neobrađene” i „ex 4107 Kože dalje obrađene nakon šavljenja ili crust-obrađe, uključujući pergamentno dorađene kože, od životinja vrste goveda, bez dlake, neovisno jesu li cijepane ili ne, osim koža iz tarifnog broja 4114” trebalo izbrisati iz Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115.
- (6) Topiva kava je vrsta kave dobivena od prženih zrna kave koja su prerađena i sušena u prah ili granule. U područje primjene Uredbe (EU) 2023/1115 uključena su pržena i zelena zrna kave, ali topiva kava nije, iako doprinosi deforestaciji i degradaciji šuma. Zbog isključivanja topive kave iz područja primjene Uredbe (EU) 2023/1115 pristup za sektor kave i gospodarske subjekte koji stavljaju relevantnu robu na tržište Unije fragmentiran je i neujednačen jer se topiva kava može stavljati na tržište Unije ili izvoziti s njega bez ispunjavanja obveza iz Uredbe (EU) 2023/1115, a to može uzrokovati premještanje rizika od deforestacije umjesto njihova uklanjanja i u konačnici ugroziti ciljeve te uredbe povezane s borbom protiv deforestacije i degradacije šuma. Stoga bi u Prilog I. toj uredbi trebalo dodati oznaku HS „2101 11 00 Ekstrakti, esencije i koncentrat i kave”.
- (7) Nekoliko oznaka navedenih pod „Palma uljarica” i „Kaučuk” u Prilogu I. Uredbi (EU) 2023/1115 obuhvaća proizvode koji se mogu proizvesti od robe koja nije relevantna roba u okviru te uredbe. Stoga je potrebno dodati izraz „ex” ispred nekoliko unosa kako bi se pojasnilo da su proizvodi uključeni u taj prilog obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EU) 2023/1115 samo ako se proizvode od relevantne robe. Osim toga, potrebno je pojasniti koje vrste su obuhvaćene robom „Goveda”, „Palma uljarica” i „Kaučuk” kako bi bilo jasno da proizvodi koji su izrađeni od drugih vrsta nisu obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EU) 2023/1115. U slučaju robe „Drvo”



proizvodi navedeni u Prilogu I. Uredbi (EU) 2023/1115 nisu obuhvaćeni područjem primjene te uredbe ako su izrađeni od bambusa, ratana i drugih materijala drvenaste prirode osim bambusa i ratana, kao što su trska, rogoz, vrbovo pruće, rafija, očišćena, bijeljena ili bojana slama žitarica i lipova kora.

- (8) Oleokemikalije su kemijski spojevi dobiveni iz prirodnih ulja i masti, obično dobivenih od biljaka i životinja, uključujući palmino ulje. Oleokemikalije koriste se kao sirovine ili međuproizvodi za niz primjena, uključujući proizvodnju boja i premaza, farmaceutskih proizvoda, maziva i prehrambenih aditiva. Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 ne sadržava sve relevantne derivate palmina ulja koji se koriste u oleokemijskoj industriji. Zbog isključivanja određenih oleokemikalija iz područja primjene Uredbe (EU) 2023/1115 na gospodarske se subjekte koji stavljaju relevantnu robu na tržište Unije primjenjuju različita pravila jer se određene oleokemikalije mogu staviti na tržište Unije ili izvoziti s njega bez ispunjavanja obveza iz Uredbe (EU) 2023/1115, a to može uzrokovati premještanje rizika od deforestacije umjesto njihova uklanjanja te u konačnici ugroziti ciljeve te uredbe u pogledu borbe protiv deforestacije i degradacije šuma. Stoga bi Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 trebalo izmijeniti kako bi se uključile oznake HS za dodatne derivate palmina ulja koji su dio lanca opskrbe oleokemikalijama i koriste se za proizvodnju oleokemikalija.
- (9) Radi zaštite zdravlja i sigurnosti ljudi i životinja, obveze utvrđene u Uredbi (EU) 2023/1115 ne bi se trebale primjenjivati ako se relevantni proizvodi koriste u proizvodnji lijekova za humanu ili veterinarsku primjenu obuhvaćenih područjem primjene Direktive 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>5</sup>, Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>6</sup> ili Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>7</sup>.
- (10) Protektirane gume su rabljene gume na kraju njihova životnog ciklusa. Protektiranjem se na stari plašt gume stavlja novi gumeni gazni sloj, što omogućuje produljenje životnog vijeka gume. Novi gumeni gazni slojevi koji se koriste za protektiranje rabljenih guma imaju relativno ograničen učinak na deforestaciju i degradaciju šuma. Osim toga, protektiranjem se produljuje životni ciklus rabljenih guma i tako se potiču kružne i resursno učinkovite prakse. Stoga bi oznaku HS ex 4012 u Prilogu I. Uredbi (EU) 2023/1115 trebalo zamijeniti oznakom HS ex 4012 90 30 kako bi se obveze iz te uredbe ograničile isključivo na novi gumeni gazni sloj.
- (11) Transportne trake, pogonsko remenje i drugi proizvodi od vulkaniziranog kaučuka obuhvaćeni oznakama HS 4010 i 4016 kombinirane nomenklature sadržavaju male količine prirodnog kaučuka pa je njihov utjecaj na deforestaciju ograničen. Podvrgavanje tih proizvoda obvezama iz Uredbe (EU) 2023/1115 nije razmjerno njihovu doprinosu postizanju ciljeva te uredbe. Stoga bi oznake HS „ex 4010 Transportne trake i pogonsko remenje, od vulkaniziranog kaučuka (gume)” i „ex 4016

---

<sup>5</sup> Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenog 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).

<sup>6</sup> Uredba (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o utvrđivanju postupaka Unije za odobravanje primjene i nadzor nad primjenom lijekova koji se rabe u humanoj medicini te uspostavi Europske agencije za lijekove (SL L 136, 30.4.2004., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/726/oj>).

<sup>7</sup> Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

Drugi proizvodi od vulkaniziranog kaučuka (gume), osim od tvrde gume, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu u poglavlju 40.” trebalo izbrisati iz Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115.

- (12) Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 uključuje soju koja se koristi u prehrambenoj industriji, industriji hrane za životinje i kemijskoj industriji, ali i soju koja se koristi za sjetvu. Soja koja se koristi za sjetvu čini zanemariv obujam trgovine i dio je zasebnog lanca vrijednosti s posebnim sustavima certificiranja, ispitivanja i sljedivosti. Uzimajući u obzir i Komisijin plan za otpornost, stratešku autonomiju i održivost sustava bjelančevina u EU-u<sup>8</sup>, podvrgavanje soje u zrnu koja se koristi za sjetvu obvezama utvrđenima u Uredbi (EU) 2023/1115 nije razmjerno njezinu doprinosu postizanju ciljeva tog plana. Zbog toga, i u skladu s Vizijom za poljoprivredu i hranu iz 2025.<sup>9</sup>, oznaku HS „1201 Soja, neovisno je li lomljena ili ne” trebalo bi u Prilogu I. Uredbi (EU) 2023/1115 zamijeniti oznakom HS „1201 90 00 Soja, neovisno je li lomljena ili ne: ostalo”.
- (13) Sjedala za zrakoplove (9401 10 00) i sjedala za motorna vozila (9401 20 00), obuhvaćena oznakom HS ex 9401, sadržavaju ograničenu količinu drva pa je njihov utjecaj na deforestaciju i degradaciju šuma ograničen. Podvrgavanje tih proizvoda obvezama iz Uredbe (EU) 2023/1115 nije razmjerno njihovu doprinosu postizanju ciljeva te uredbe. Zbog toga bi oznaku HS ex 9401 iz Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115 trebalo zamijeniti posebnim popisom oznaka sjedala i dijelova sjedala izrađenih od drva, koji ne uključuje sjedala za zrakoplove i sjedala za motorna vozila.
- (14) Određeni unosi u Prilogu I. Uredbi (EU) 2023/1115 mogli bi dovesti do nejasnoća u vezi s tim jesu li otpad i rabljeni proizvodi obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EU) 2023/1115, čime bi se odvratilo od kružne i resursno učinkovite prakse. Stoga je za određene oznake HS dodano pojašnjenje kako bi bilo jasno da proizvodi obuhvaćeni tim oznakama nisu obuhvaćeni područjem primjene te uredbe ako se smatraju otpadom u smislu članka 3. točke 1. Direktive 2008/98/EZ<sup>10</sup> ili rabljenim proizvodima. Isto se odnosi na sastavne dijelove relevantnih proizvoda obuhvaćenih tim oznakama ako se smatraju otpadom ili rabljenim proizvodima.
- (15) Uzorke proizvoda i proizvode koji se koriste za pregled, analizu i testiranje u smislu članaka 86. i 95. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1186/2009<sup>11</sup> gospodarski subjekti koriste u različite svrhe, kao što su ispitivanje kvalitete, validacija projekta i istraživanje tržišta, ali i u analitičke svrhe. Uzorci proizvoda zanemarive su vrijednosti i količine te ih poduzeća mogu upotrebljavati za poticanje narudžbi od novih dobavljača. Proizvode koji se upotrebljavaju za pregled, analizu i testiranje gospodarski subjekti koriste za utvrđivanje njihova sastava, kvalitete ili drugih tehničkih svojstava u svrhu informiranja ili industrijskog, komercijalnog ili znanstvenog istraživanja. Ti su proizvodi ili u potpunosti iskorišteni ili uništeni tijekom pregleda, analize ili testiranja,

<sup>8</sup> Europska komisija, Akcijski plan za otpornost, stratešku autonomiju i održivost sustava bjelančevina u EU-u, Bruxelles, 7. srpnja 2026., COM(2026) 355 final, <https://webgate.ec.europa.eu/circabc-ewpp/d/d/workspace/SpacesStore/ef70a412-028e-49c0-b966-7344a46952f1/download>.

<sup>9</sup> Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, „Vizija za poljoprivredu i hranu – Zajedničko oblikovanje privlačnog poljoprivrednog i prehrambenog sektora EU-a za buduće generacije”, Bruxelles, 19. veljače 2025., COM(2025) 75 final, [EUR-Lex - 52025DC0075 - EN - EUR-Lex](#).

<sup>10</sup> Direktiva 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenog 2008. o otpadu i stavljanju izvan snage određenih direktiva (SL L 312, 22.11.2008., str. 3., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj>).

<sup>11</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1186/2009 od 16. studenog 2009. o uspostavi sustava oslobođenja od carina u Zajednici (SL L 324, 10.12.2009., str. 23., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1186/oj>).

ili zadržani ili vraćeni isključivo zbog poštovanja pravnih ili ugovornih obveza u vezi s pregledom, analizom ili testiranjem. Uzorci proizvoda i proizvodi koji se upotrebljavaju za pregled, analizu i testiranje mogu potjecati od dobavljača s kojima poduzeće još nije u ugovornom odnosu i s kojima možda nikad ne sklopi ugovor. Podvrgavanje uzoraka proizvoda i proizvoda koji se upotrebljavaju za pregled, analizu i testiranje Uredbi (EU) 2023/1115 ne bi bilo razmjerno njihovom doprinosu postizanju ciljeva te uredbe. Stoga bi u Uredbi (EU) 2023/1115 trebalo pojasniti da uzorci proizvoda i proizvodi koji se pregledavaju, analiziraju ili testiraju nisu obuhvaćeni područjem primjene te uredbe.

- (16) Ambalažni materijali i spremnici koji se stavljaju na tržište Unije ili izvoze kao samostalni proizvodi obuhvaćeni su područjem primjene Uredbe (EU) 2023/1115. Međutim, trebalo bi pojasniti da ambalažni materijali i spremnici nisu obuhvaćeni područjem primjene te uredbe ako se upotrebljavaju za podupiranje, zaštitu ili prenošenje drugog proizvoda koji se stavlja na tržište ili izvozi. Osim toga, ambalažni materijali i spremnici za koje je jasno da su prikladni za višekratnu upotrebu mogu se ponovno izvoziti ili stavljati na raspolaganje na tržištu kao samostalni proizvodi te stoga podliježati obvezama dužne pažnje iz Uredbe (EU) 2023/1115. Stoga je potrebno pojasniti da ambalažni materijali i spremnici za koje je jasno da su prikladni za višekratnu upotrebu i upotrebljavaju se za podupiranje, zaštitu ili prenošenje drugog proizvoda koji se stavlja na tržište i predstavljaju zajedno s tim proizvodom nisu obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EU) 2023/1115 od trenutka njihove upotrebe u tu svrhu i nadalje. Takvi ambalažni materijali i spremnici nisu obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EU) 2023/1115 neovisno o tome je li proizvod koji se podupire, štiti ili prenosi obuhvaćen područjem primjene te uredbe. Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 već isključuje iz područja primjene unosa 4415 – koji obuhvaća ambalažu od drva – ambalažni materijal koji se upotrebljava za podupiranje, zaštitu ili prenošenje drugog proizvoda koji se stavlja na tržište. Ipak, trebalo bi pojasniti da jednokratni ambalažni materijali i spremnici te ambalažni materijali i spremnici za koje je jasno da su prikladni za višekratnu upotrebu, a koji su obuhvaćeni drugim unosima iz Priloga I. Uredbi (EU) 2023/1115, nisu obuhvaćeni područjem primjene te uredbe.
- (17) Promidžbeni i informativni materijali, kao što su etikete, koji se stavljaju na tržište Unije ili izvoze kao samostalni proizvodi općenito su obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EU) 2023/1115. Međutim, trebalo bi pojasniti da promidžbeni i informativni materijali priloženi nekom drugom proizvodu ili besplatno isporučeni u promidžbene ili informativne svrhe nisu obuhvaćeni područjem primjene te uredbe.
- (18) Predmeti korespondencije u smislu članka 1. točke 26. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446<sup>12</sup> služe za komunikaciju pa se ne stavljaju na tržište niti se stavljaju na raspolaganje na tržištu. Stoga je potrebno pojasniti da predmeti korespondencije nisu obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EU) 2023/1115.
- (19) Uredbu (EU) 2023/1115 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (20) Kako bi se gospodarskim subjektima, nadležnim tijelima i carinskim tijelima pružila pravna jasnoća i ostavilo vrijeme za pripreme prije početka primjene Uredbe (EU)

---

<sup>12</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 od 28. srpnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 1., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2015/2446/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj)).

2023/1115, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*,

- (21) Kako bi se gospodarskim subjektima, nadležnim tijelima i carinskim tijelima dalo dovoljno vremena za prilagodbu novim kategorijama relevantnih proizvoda koje su dodane u područje primjene Uredbe (EU) 2023/1115, početak primjene određenih odredaba ove Uredbe trebalo bi odgoditi,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog I. Uredbi (EU) 2023/1115 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.  
Sastavljeno u Bruxellesu 13.7.2026.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
*Ursula VON DER LEYEN*